



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/C.5/47/40
4 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 104 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Пересмотренная смета по разделу 21D "Предупреждение преступности и уголовное правосудие"

Доклад Генерального секретаря

А. Справочная информация

1. Генеральная Ассамблея, испытывая тревогу в связи с масштабами преступности и опасностью, которая угрожает благополучию всех народов вследствие роста преступности в целом и существования многочисленных форм преступной деятельности, которая имеет международные масштабы, приняла резолюцию 46/152, в которой она приняла к сведению доклад Совещания на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия 1/ и утвердила декларацию принципов и программу действий, в которых рекомендуется создать программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и которые прилагаются к ее резолюции. При принятии резолюции 46/152 о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее заявление о последствиях для бюджета по программам 2/, в котором он информировал ее о следующих моментах:

а) предлагаемые мероприятия будут предусматривать значительное расширение международного сотрудничества, в том числе его компонента технического сотрудничества, в контексте деятельности, запланированной в рамках программы 29 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов. Необходимо будет провести пересмотр этой программы и представить его результаты Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии через Комитет по программе и координации.

b) Расширение мероприятий, предусмотренное в программе действий, содержащейся в приложении к резолюции, также потребует пересмотра программы и ресурсов, предложенных по разделам 12 и 21 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов. Эти мероприятия будут предложены Генеральной Ассамблее для утверждения на ее сорок седьмой сессии в контексте пересмотренной сметы.

c) Дополнительные ресурсы также потребуются для осуществления рекомендации Совещания на уровне министров в отношении изменения организационной структуры Секретариата, отвечающей за осуществление программы 29 среднесрочного плана. В настоящее время Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию является частью Отдела по социальному развитию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Если Сектор будет преобразован в отдел, он по-прежнему будет входить в состав Центра и будет возглавляться Директором на должности класса Д-2. В этой связи могут также потребоваться дополнительные должности категории специалистов и увеличение ассигнований средств по другим статьям расходов. Генеральная Ассамблея была информирована о проведении обзора по вопросам управления для определения того, какие изменения, возможно, потребуются внести в организационную структуру, чтобы осуществить расширенную программу.

2. Генеральная Ассамблея в пункте 7 своей резолюции 46/152 просила также Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках всех имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и обеспечить достаточные ресурсы для эффективного функционирования программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с принципами, изложенными в декларации принципов и программе действий. Эта просьба была истолкована Генеральным секретарем в его заявлении о последствиях для бюджета по программам 2/ как предложение осуществить резолюцию за счет перераспределения ресурсов в рамках предлагаемого бюджета по программам на 1992-1993 годы, которое рассматривалось Генеральной Ассамблеей в то время. Было сочтено, что перераспределение ресурсов в рамках раздела 21 сопряжено с трудностями с учетом тех мандатов, которые предстоит осуществить в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов; что касается возможностей перераспределения ресурсов из другого раздела (других разделов), то для этого потребуются провести более углубленный анализ и представить его результаты Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии в соответствии с действующими процедурами.

3. Во исполнение пункта 11 резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи Экономический и Социальный Совет на своей организационной сессии 1992 года распустил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней и учредил Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве новой функциональной комиссии Совета в соответствии с рекомендациями, изложенными в декларации принципов и программе действий, содержащихся в приложении к этой резолюции. На своей основной сессии 1992 года Экономический и Социальный Совет по рекомендации Комиссии, которая провела свою первую сессию 21-30 апреля 1992 года, принял резолюции 1992/22 об осуществлении резолюции 46/152, касающейся оперативной деятельности и координации в области

предупреждения преступности и уголовного правосудия, и 1992/24 о подготовке к девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. При принятии этих резолюций Экономический и Социальный Совет был проинформирован о том, что, поскольку последствия этих двух резолюций для бюджета по программам прямо связаны с мерами, которые предстоит принять Секретариату, как об этом говорится выше в пунктах 1 и 2, касающихся расширенной программы работы, было предложено, чтобы в пересмотренной смете расходов, которая будет представлена Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии, была дана всеобъемлющая картина общих потребностей, обуславливаемых всеми соответствующими межправительственными рекомендациями и результатами обзора по вопросам управления, который еще не завершен 3/.

4. Пересмотренная смета расходов программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, осуществляемой по разделу 21D представленного в настоящем документе бюджета по программам на 1992-1993 годы, была подготовлена во исполнение вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и связанных с ними заявлений о последствиях для бюджета по программам. Именно Генеральному секретарю принадлежит инициатива приступить в 1993 году к осуществлению расширенной программы с уделением основного внимания тем областям, которые потребуют принятия безотлагательных мер, с тем чтобы укрепить организационный потенциал и, следовательно, заложить прочную основу для осуществления мероприятий, рекомендованных Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию. С учетом результатов проводимого в настоящее время обзора деятельности экономического и социального секторов будет рассмотрен вопрос о дальнейшем расширении деятельности в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на 1994-1995 годы.

A. Создание эффективной программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

5. В отношении пункта 1a выше Комитет по программе и координации на первом этапе своей тридцать второй сессии рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить изменения к программе 29 с поправками, приведенными в его докладе 4/. Изменения к программе 29, включая создание новой подпрограммы по оперативной деятельности, планированию и общей координации, составят основу предлагаемого бюджета по программам на 1994-1995 годы.

6. Осуществление рекомендаций Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 46/152, и резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года в отношении деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, повлекло за собой внесение ряда изменений в программу работу, включая следующие изменения:

a) учреждение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которая заседает ежегодно;

b) документация, которая будет представляться Комиссии взамен той, которую первоначально планировалось представлять Комитету;

c) сокращение объема мероприятий, связанных с обеспечением контроля за выполнением действующих документов, и прекращение деятельности, связанной с разработкой новых документов;

d) расширение деятельности в области международного сотрудничества, включая техническое сотрудничество;

e) переход начиная с 1993 года на двухгодичную основу проведения обзоров тенденций в области преступности, которые раньше проводились раз в пять лет;

f) назначение Комиссии в качестве органа, отвечающего за подготовку девятого Конгресса.

7. Совокупное число человеко-месяцев, установленное в настоящее время для осуществления функций, связанных с разработкой международных документов и подготовкой докладов, которые больше не потребуется выполнять Комиссии, составляет 12 человеко-месяцев для одной должности класса С-4 и 12 человеко-месяцев для одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Сэкономленные в результате этого средства будут использованы для финансирования мероприятий, связанных с подготовкой к девятому Конгрессу (см. пункты 17-22 ниже).

8. При принятии решения об осуществлении переориентированной и расширенной программы работы в 1993 году были учтены следующие первоочередные темы, определенные Экономическим и Социальным Советом в разделе VI его резолюции 1992/22:

a) национальная и транснациональная преступность, организованная преступность, экономическая преступность, включая "отмывание денег", и роль уголовного права в области защиты окружающей среды;

b) предупреждение преступности в городах, преступность среди несовершеннолетних и преступность с применением насилия;

c) эффективность, справедливость и совершенствование управления и отправления уголовного правосудия и связанных с ним систем с уделением должного внимания расширению национальных возможностей развивающихся стран осуществлять регулярный сбор, сопоставление, анализ и использование данных в ходе разработки и проведения соответствующей политики.

9. С учетом широкого круга мероприятий, рекомендованных Советом и Комиссией для осуществления Секретариатом, и необходимости переориентировать программу работы, с тем чтобы более эффективно решать первоочередные задачи, в качестве первого шага предлагается в 1993 году сосредоточить внимание на следующих областях деятельности исходя из того значения, которое придается осуществлению более динамичной и более целенаправленной программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

a) оценка основных потребностей государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

b) разработка планов и других учебных материалов и принципов, регламентирующих выполнение программ подготовки кадров, направленных на укрепление технических возможностей государств-членов решать свои задачи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

c) укрепление и развитие баз данных в качестве основного средства, обеспечивающего эффективное хранение, поиск, распространение информации и обмен ею в целях совершенствования методов руководства деятельностью по предупреждению преступности и уголовному правосудию, с тем чтобы содействовать Секретариату в выполнении его координирующих функций.

10. Хотя отдельные аспекты вышеупомянутой деятельности подпадают под нынешний бюджет по программам, их эффективному осуществлению препятствовал и продолжает препятствовать такой фактор, как отсутствие соответствующих возможностей, позволяющих обеспечить их первоочередность, общее планирование и координацию, которые необходимы, чтобы надлежащим образом учитывать обеспокоенность, проявляемую государствами-членами.

11. После проведения обзора по вопросам управления, упомянутого в пункте 1с выше и посвященного изучению возможностей Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в аспекте осуществления его расширенной программы, и определив ресурсы, которые могут использоваться для покрытия расходов на некоторые из новых видов деятельности, предлагается провести дальнейшую реорганизацию и перегруппировку процесса осуществления видов деятельности, с тем чтобы обеспечить более полное соответствие пересмотренной структуре программы 29 среднесрочного плана, что позволит более эффективно выполнять поставленные в нем задачи.

12. Вопрос о преобразовании Сектора в Отдел под управлением директора, занимающего пост класса уровня D-2, будет далее рассмотрен в контексте текущего анализа деятельности экономического и социального секторов. С другой стороны, в 1993 году представляется необходимым несколько укрепить кадровый состав Сектора, в котором в настоящее время работают один сотрудник класса D-1, два сотрудника класса C-5, четыре сотрудника класса C-4, три сотрудника класса C-3, один сотрудник класса C-2/1 и шесть сотрудников категории общего обслуживания (прочих классов).

13. Предполагается, что в целях оказания содействия в процессе общего планирования, координации, контроля и оценки компонента технического сотрудничества программы, а также для того, чтобы осуществить оценку основных нужд государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в рамках расширенной оперативной деятельности, возникнет необходимость в одной дополнительной должности класса C-4. Предполагается также, что для разработки скоординированных учебных программ по приоритетным темам, рекомендуемым Экономическим и Социальным Советом, потребуется одна дополнительная должность класса C-4. Одна дополнительная должность класса C-3 потребуется также для обеспечения разработки, эксплуатации и функционирования

дополнительных баз данных, которые будут использоваться не только Сектором в его научно-исследовательской и аналитической работе в приоритетных областях, но и по линии обмена и распространения информации среди государств-членов, межправительственных и неправительственных организаций, что представляет собой один из элементов координационных функций Сектора.

14. Возникнут также потребности в привлечении внешних консультантов, которые предварительно оцениваются в 30 000 долл. США, особенно в целях разработки учебных программ и методических пособий и материалов, необходимых для обеспечения новых учебных программ и укрепления информационной сети в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, что позволит адекватно удовлетворить потребность в охвате существующих и новых пользователей в рамках расширенных видов деятельности. Текущие ассигнования на обеспечение консультативного обслуживания и задействование групп специальных экспертов, предусмотренные по разделу 21 D, составляют соответственно 19 600 долл. США и 63 100 долл. США.

15. Одним из компонентов расширенной программы станет интенсификация деятельности по сбору данных, проведению консультаций и координации деятельности, причем не только в рамках системы Организации Объединенных Наций, но и с участием правительств, межправительственных и неправительственных организаций и региональных институтов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. В соответствии с оценками для покрытия расходов на поездки персонала в связи с проведением миссий по установлению фактов и консультаций потребуется до 15 000 долл. США. В соответствии с существующими ассигнованиями по разделу 21 D на поездки персонала утверждена сумма в 32 600 долл. США.

16. Для обеспечения служебных помещений для предлагаемого дополнительного персонала и организации разработки дополнительных баз данных в соответствии с оценками потребуется до 20 000 долл. США, которые будут израсходованы на приобретение компьютерного оборудования и программного обеспечения. Текущие ассигнования по разделу 21 D на приобретение оборудования составляют 30 700 долл. США.

В. Подготовительные мероприятия к девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

17. Проводимые раз в пять лет конгрессы представляют собой один из параллельных видов деятельности, осуществляемых Организацией Объединенных Наций в рамках программы предупреждения преступности и уголовного правосудия. Девятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями намечено провести в 1995 году. В своей резолюции 1992/24 Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря, в частности, предоставить необходимые ресурсы для проведения эффективно и своевременно, в рамках общих ассигнований в бюджете по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов и адекватных ресурсов на двухгодичный период 1994-1995 годов, подготовительной работы к девятому Конгрессу, включая

организацию региональных подготовительных совещаний; и обеспечить необходимые ресурсы в соответствии с установленной в Организации Объединенных Наций бюджетной практикой, в рамках общих ассигнований в бюджете по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов и адекватных ресурсов на двухгодичный период 1994-1995 годов, с целью осуществления надлежащей программы информации общественности в связи с подготовкой к девятому Конгрессу.

18. В соответствии с решением Экономического и Социального Совета, содержащимся в его резолюции 1992/24, в предварительную повестку дня девятого Конгресса будут включены следующие темы:

a) международное сотрудничество и практическая техническая помощь в укреплении законности: содействие осуществлению Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

b) меры по борьбе с национальной и транснациональной экономической, организованной и экологической преступностью: национальный опыт и международное сотрудничество;

c) система уголовного правосудия: управление и совершенствование работы полиции, прокуратуры, судов и исправительных учреждений;

d) стратегии в области предупреждения преступности, в частности в отношении преступлений в городских районах и преступности среди несовершеннолетних и преступлений с применением насилия, включая вопрос о потерпевших: оценка и новые перспективы.

19. На основе опыта подготовки предыдущих конгрессов предусматривается, что, как обычно, потребуется привлечение общей временной помощи в составе одного сотрудника класса С-4, одного сотрудника класса С-3 и одного сотрудника категории общего обслуживания (прочие классы) в целях организации и координации подготовительных мероприятий во исполнение рекомендаций Комиссии, включая подготовку Справочника по подготовке конгрессов, предназначенного, главным образом, для использования национальными подготовительными комитетами в их работе на региональном уровне, а также для межправительственных и неправительственных организаций. Тем не менее с учетом того факта, что Комиссия будет выступать в качестве подготовительного органа, отпадает необходимость в проведении межрегиональных подготовительных заседаний, тогда как в прошлом для подготовки каждого Конгресса проводилось пять таких заседаний, в соответствии с оценками начиная с 1993 года потребуется лишь одна должность класса С-4 и одна должность категории общего обслуживания (прочие классы).

20. Как указано в пункте 7 выше, после переориентации программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию ожидается экономия расходов на содержание персонала на сумму, эквивалентную сумме оплаты одного сотрудника класса С-4 и одного сотрудника категории общего обслуживания. Вследствие этого Генеральный секретарь намеревается использовать данные ресурсы в рамках подготовительных мероприятий к девятому Конгрессу, которые будут проводиться в 1993 году.

21. В целях обеспечения участия в работе Комиссии, которая будет действовать в качестве подготовительного органа, региональных комиссий предусматриваются расходы на поездки персонала этих комиссий в 1993 году в размере 25 000 долл. США. Кроме того, следующее заседание Комиссии в 1993 году даст представителям региональных комиссий возможность провести консультации с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию по вопросам деятельности, которая может осуществляться на региональном уровне в контексте подготовки к девятому Конгрессу.

22. Что касается мероприятий в области общественной информации, касающейся девятого Конгресса, то предусматривается, что эта работа, которая начнется в 1993 году, будет проводиться в рамках существующих ресурсов. Требования на двухгодичный период 1994-1995 годов, связанные с подготовительными мероприятиями, региональными подготовительными заседаниями, деятельностью в области общественной информации и самим Конгрессом, будут рассматриваться в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

D. Резюме

23. С учетом текущего анализа работы экономического и социального секторов предлагается изыскать три дополнительные должности, о которых упоминается в пункте 13 выше (две должности класса С-4 и одна должность класса С-3), посредством временной передачи должностей за счет других разделов бюджета по программам, по которым уже были определены вакантные должности, подлежащие передаче в 1993 году. Это исключит необходимость в любых дополнительных ассигнованиях на обеспечение новых должностей на этом этапе. Временная передача этих трех должностей будет производиться лишь на 1993 год. Подготовка бюджета по программам на следующий двухгодичный период даст Генеральному секретарю возможность тщательно рассмотреть общие потребности в должностях в рамках программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

24. Как указывалось в пунктах 14, 15 и 16 выше, согласно оценкам, дополнительные потребности возникнут для обеспечения консультативных услуг, поездок персонала и закупок компьютерного оборудования и программного обеспечения. Предлагается произвести дальнейший анализ этих потребностей в целях покрытия любых дополнительных расходов в рамках общих ассигнований по разделу 21. Дополнительные потребности, упомянутые в пункте 21 выше и касающиеся поездок представителей каждой из региональных комиссий для участия во второй сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в 1993 году, которые составляют 25 000 долл. США, будут соответственно покрыты за счет ассигнований по разделам 23-26 бюджета по программам на 1992-1993 годы.

25. В целом можно отметить, что по разделу 21 D "Предупреждение преступности и уголовное правосудие" бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов каких-либо дополнительных ассигнований не испрашивается.

Примечания

- 1/ A/46/703 и Corr.1.
- 2/ A/C.5/46/76.
- 3/ E/1992/30/Add.1.
- 4/ A/47/16 (часть I), пункт 70.
